

PL Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu. Sprzęt używać tylko z zasilaczem przeznaczonym dla tego urządzenia. Sprzęt powinien być zasilany tylko napięciem bardzo niskim (bezpiecznym) odpowiadającym oznakowaniu tego urządzenia.

EN The device could be used by children under 8 year, mentally, physically disabled people or people without appropriate or knowledge only if an appropriate supervision or instruction will be ensured in a safety way so that the risk of using the device could be understandable. Do not allow children to play with the device. Children without the adults supervision should not wash and maintain the device. Use the equipment

only with a power supply designed for it. The equipment should be powered only with very low (safe) voltage corresponding to its marking.

DE Das aufgeführte Gerät darf von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten und einer Person ohne Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn die Überwachung oder Einweisung in die Anwendung des Geräts auf sichere Weise gewährleistet wird so dass zusammenhängende Gefahren erkannt werden. Von Kindern fernhalten. Unbeaufsichtigte Kinder sollten die Reinigung und Wartung der Ausrüstung nicht durchführen. Bitte verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller mitgelieferten Kabel. Das Gerät darf nur mit der passenden Spannung, welche auf dem Gerät gekennzeichnet ist, verwendet werden.

RU Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте минимум восьми лет, лица с ограниченными физическими и

интеллектуальными способностями, а также лица, не обладающие опытом по работе устройства и не знающие его, только под присмотром и после проведения инструктажа по безопасному пользованию устройством. Устройство - это не ингушка, не следет давать его детям. Дети без присмотра не должны производить очистку и консервацию устройства. Использовать оборудование только с источником питания, предназначенным для этого оборудования. Оборудование должно эксплуатироваться при очень низком (безопасном) напряжении, соответствующим маркировке оборудования.

Ultrasonic cleaning is based on the cavitation. Microscopic bubbles are formed as a result of the ultrasonic waves, that break up against the surface of the item being cleaned, thereby removing dirt.

INCLUDED ACCESSORIES:

- 1 Ultrasonic cleaner 600 ml
- 2 Stand/ holder
- 3 Basket for cleaned items
- 4 Instruction

HOW TO USE THE DEVICE:

1. Open the lid and fill the stainless steel tank with water.
2. Put the objects in the water. Items must be completely immersed in water. Do not exceed the „MAX“ level.
3. Close the lid, connect the power cord to an outlet.
4. Press the button, the blue indicator lights up, to start 5 minutes working time. When reach the time, the indicator will turn off and stop working automatically.
5. If you would like to stop cleaning during operation, simply press the button again.
6. When the appliance is finished, unplug the power cord. Open the lid and remove the items. Pour the water out the tank, clean and wipe the tank.

TECHNICAL PARAMETERS:

- Tank capacity: 600 ml
- Ultrasonic Frequency: 40 kHz
- Tank material: stainless steel SUS304
- Dimensions of the tank: 155 x 95 x 50 mm
- Timer: 5 min
- Power: 35W
- Power supply: AC 220V-240V 50Hz
- Dimensions of the device: 210 x 150 x 120 mm
- Weight: 1050 g

COMMENTS:

- a) Please read the manual carefully before using the device.
- b) This device is designed for private home use only and must not be used for commercial purposes. The device must only be used indoors.
- c) The device is not water-resistant. Never immerse the device in water (risk of electrical short). Protect your device from moisture.
- d) Connect the cable only to the AC network. Pay attention to the voltage information on the device.
- e) Do not pull the plug from the socket with wet hands or pull the cord.
- f) Before servicing and after each use, switch off the appliance and disconnect the power cord from the outlet.
- g) When filling the tank, always ensure that the „MAX“ level is not exceeded.
- h) Do not run the device for extended time or continuously.
- i) Do not use aggressive or abrasive cleaners.

Ultraschallreiniger arbeitet nach dem Prinzip der Kavitation. Infolge der Einwirkung von Ultraschall in der Flüssigkeit bilden sich mikroskopisch kleine Blasen, die auf der Oberfläche des gereinigten Elementes abplatzen und somit Schmutz entfernen.

DAS SET BESTEHT AUS:

- 1 Ultraschallreiniger 600 ml
- 2 Unterlage
- 3 Korb für gereinigte Elemente
- 4 Anleitung

BETRIEBSANWEISUNG:

1. Den Deckel öffnen und den Stahltank mit Wasser füllen.
2. Die schmutzige Gegenstände ins Wasser legen. Die Gegenstände müssen vollständig mit Wasser bedeckt werden. Den „MAX“-Pegel nicht überschreiten.
3. Den Deckel schließen und das Gerät an die Steckdose anschließen.
4. Das Gerät mit der Taste starten, das blaue Licht leuchtet auf und signalisiert den Beginn einer 5-minütigen Betriebszeit. Nach dem die angegebene Zeit abgelaufen ist, erlischt das Licht und das Gerät schaltet sich automatisch aus.
5. Um das Gerät während der Betriebszeit zu stoppen, die Taste erneut drücken.
6. Den Netzstecker nach dem Gebrauch ausziehen. Den Deckel öffnen und die gereinigte Elemente rausnehmen. Das Wasser aus dem Tank entfernen, mit klarem Wasser nachspülen und den Tank abwischen.

TECHNISCHE DATEN:

- Tankkapazität: 600 ml
- Frequenz: 40 kHz
- Tankmaterial: Edelstahl SUS304
- Tank Masse: 155 x 95 x 50 mm
- Timer: 5 min
- Leistung: 35W
- Eingang: AC 220V-240V 50Hz
- Die Abmessungen des Geräts: 210 x 150 x 120 mm
- Gewicht: 1050 g

SICHERHEITSHINWEISE:

- a) Vor der Anwendung, die Anleitung lesen.
- b) Das Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Das Gerät nicht im Freien lagern oder benutzen.
- c) Das Gerät ist nicht wasserdicht. Das Gerät niemals in Wasser tauchen (Gefahr eines elektrischen Kurzschlusses). Schützen Sie Ihr Gerät vor Feuchtigkeit.
- d) Das Netzkabel nur an das Wechselstromnetz anschließen. Die Informationen zur Spannung am Gerät beachten
- e) Den Stecker nicht mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen. Nicht am Kabel ziehen
- f) Vor der Wartung und nach jedem Gebrauch das Gerät ausschalten und das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- g) Beim Befüllen des Tanks immer darauf achten, dass die Markierung „MAX“ nicht überschritten wurde
- h) Das Gerät wird nicht für den Dauerbetrieb empfohlen.
- i) Keine aggressiven und scheuernden Reinigungsmittel für die Wartung des Gerätes verwenden.

Myjka ultradźwiękowa działa na zasadzie kawitacji. W wyniku działania ultradźwięków w cieczy tworzą się mikroskopijne bąbelki, które rozbijają się o powierzchnię czyszczonego elementu, usuwając w ten sposób zabrudzenia.

W ZESTAWIE:

- 1 Myjka ultradźwiękowa 600 ml
- 2 Podstawa
- 3 Kosz na czyszczone elementy
- 4 Instrukcja

JAK UŻYĆ URZĄDZENIE:

1. Otwórz pokrywę i napełnij stalowy zbiornik wodą.
2. Umieść przedmioty, które chcesz oczyścić w wodzie. Przedmioty muszą być całkowicie zanurzone w wodzie. Nie przekraczaj poziomu „MAX”.
3. Zamknij pokrywę, podłącz urządzenie do gniazdka.
4. Uruchom urządzenie za pomocą przycisku, niebieski wskaźnik zaświeci się, sygnalizując rozpoczęcie 5 minutowego czasu pracy. Po przekroczeniu określonego czasu wskaźnik zgaśnie a urządzenie przestanie działać automatycznie.
5. Jeśli chcesz zatrzymać urządzenie podczas pracy wystarczy nacisnąć przycisk ponownie.
6. Po zakończeniu pracy urządzenia, odłącz od gniazdka. Otwórz pokrywę i wyjmij przedmioty. Należy wylać wodę ze zbiornika, przemyć czystą wodą i przetrzeć zbiornik.

PARAMETRY TECHNICZNE:

- Pojemność zbiornika: 600 ml
- Częstotliwość: 40 kHz
- Materiał zbiornika: stal nierdzewna SUS304
- Wymiary zbiornika: 155 x 95 x 50 mm
- Timer: 5 min
- Moc: 35W
- Zasilanie: AC 220V-240V 50Hz
- Wymiary urządzenia: 210 x 150 x 120 mm
- Waga: 1050 g

UWAGI:

- Należy przeczytać instrukcję przed użyciem urządzenia.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie przechowywać, ani nie uruchamiać urządzenia na zewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie nie jest odporne na rozpryski wody. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie (ryzyko zwarcia elektrycznego). Chronić urządzenie przed wilgocią.
- Przewód podłączać tylko do sieci prądu przemiennego. Zwracać uwagę na informacje na temat napięcia prądu, znajdujące się na urządzeniu.
- Nie wyciągać wtyczki z gniazdka mokrymi rękoma lub ciągnąc za przewód.
- Przed przystąpieniem do konserwacji oraz po każdym użyciu, należy wyłączyć urządzenie i wyjąć przewód sieciowy z gniazdka.
- Przy napełnianiu zbiornika zawsze upewnić się, że zaznaczenie „MAX” nie zostało przekroczone.
- Nie zalecany czas pracy urządzenia w trybie ciągłym.
- Nie stosuj agresywnych i ściernych środków czystości do konserwacji urządzenia.

Ультразвуковая мойка действует по принципу кавитации. В результате воздействия ультразвуков в жидкости образуется множество микровакуумных пузырьков, которые, взрываясь на поверхности очищаемого инструмента, устраняют загрязнения.

В СОСТАВЕ:

- 1 Ультразвуковая мойка 600 мл.
- 2 Подставка
- 3 Ванночка для очищаемых инструментов
- 4 Инstrukcja

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ:

- Снимите крышку и наполните водой емкость из нержавеющей стали.
- Поместите очищаемые инструменты в ванночку. Все они должны быть полностью погружены в воде. Не превышайте уровень «МАКС».
- Закройте крышку, подключите устройство к сети.
- Запустите устройство нажатием на кнопку, голубой индикатор загорится, сигнализируя начало 5-минутного режима работы. По истечении указанного времени индикатор погаснет и устройство автоматически выключится.
- Если хотите остановить работу устройства, нажмите повторно на кнопку.
- По завершении работы устройства, отключите его от сети. Снимите крышку и достаньте из него инструменты. Вылейте воду из ванночки, промойте ее чистой водой и вытрите.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Емкость ванночки: 600 мл
- Частота работы: 40 кГц
- Примененный материал: нержавеющая сталь SUS304
- Размер ванночки: 155 x 95 x 50 мм
- Таймер: 5 мин.
- Мощность 35 Вт
- Питание: AC 220V-240V 50Hz
- Размер устройства: 210 x 150 x 120mm
- Вес: 1050 г

ПАМЯТКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ:

- Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с инструкцией.
- Устройство предназначено исключительно для домашнего пользования. Не храните и не включайте устройство снаружи помещений.
- Устройство не устойчиво к брызгам воды. Никогда не погружайте его в воду (риск короткого замыкания). Защищайте устройство от влаги.
- Кабель подключайте к сети переменного тока. Обращайте внимание на информацию о напряжении тока, помещенную на устройстве.
- Не прикасайтесь мокрыми руками к кабелю, не тяните его, вынимая из розетки.
- Приступая к консервации, а также после каждого использования, следует выключить устройство и вынуть кабель из розетки.
- Наполняя ванночку водой, убедитесь, не превышен ли уровень «МАКС».
- Не рекомендуется пользоваться устройством в постоянном режиме работы.
- При очистке не применяйте абразивные моющие средства.

Cosmo Group Sp. z o.o. Sp. k.
ul. Jasielska 10a, 60-476 Poznań, Poland / Польша
Tel. / тел. (+48) 61 811 53 80
Made in PRC / Сделано в Китае



ULTRASONIC CLEANER

ULTRASCHALLREINIGUNGSGERÄT

STERYLIZATOR ULTRADŹWIĘKOWY - MYJKA
УЛЬТРАЗВУКОВОЙ СТЕРИЛИЗАТОР – МОЙКА



No 5497

USER MANUAL DESCRIPTION

BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTRUKCJA OBSŁUGI

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ